



# ГРОДНЕНСКІЯ ЕПАРХІАЛЬНАЯ ВѢДОМОСТИ.

Выходятъ по воскресеньямъ.

ЕЖЕНЕДѢЛЬНО.

Адресъ Редакціи—*Духовная Консисторія.*

Годъ X-й.

17-го октября 1910 г.

№ 41.

ОТДѢЛЪ ОФФИЦІАЛЬНЫЙ.

Къ исполненію духовенства Гродненской епархіи.

Циркулярнымъ указомъ Св. Синода отъ 5 ноября 1909 г. за № 20 на имя Преосвященнаго Михаила, Епископа Гродненскаго и Брестскаго, было предложено между прочимъ Гродненскому Епархіальному Начальству войти во всестороннее разсмотрѣніе на какихъ основаніяхъ, при личныхъ условіяхъ епархіальной жизни, могло бы быть допущено участіе церковныхъ старостъ въ епархіальныхъ и благочинническихъ съѣздахъ духовенства при разсмотрѣніи церковно-хозяйственныхъ вопросовъ. При чемъ Св. Синодъ признаетъ участіе церковныхъ старостъ, какъ довѣренныхъ отъ прихожанъ лицъ и людей жизненнаго опыта, въ епархіальныхъ и благочинническихъ съѣздахъ желательнымъ при разсмотрѣніи церковно-хозяйственныхъ вопросовъ и вмѣстѣ съ тѣмъ выражаетъ надежду, что старосты, участвуя въ съѣздахъ, проявятъ

надлежащее пониманіе церковныхъ интересовъ и совместно съ духовенствомъ приложить всѣ старанія къ тому, чтобы епархіальныя нужды получили соответственное удовлетвореніе.

Разсмотрѣвъ поступившіе засимъ по сему предмету отзывы Преосвященныхъ, въ томъ числѣ Преосвященнаго Гродненскаго, Св. Синодъ указомъ отъ 3 сентября 1910 г. за № 11848 опредѣлилъ: предоставить Преосвященнымъ (въ томъ числѣ и Гродненскому) осуществить высказанныя ими предположенія о порядкѣ допущенія церковныхъ старостъ къ участию въ сѣздахъ при разсмотрѣніи церковно-хозяйственныхъ вопросовъ.

Высказанныя Гродненскимъ Епархіальнымъ Начальствомъ предположенія о порядкѣ допущенія церковныхъ старостъ къ участию въ сѣздахъ при разсмотрѣніи церковно-хозяйственныхъ вопросовъ, предоставленныя Святѣйшимъ Синодомъ Гродненскому Епархіальному Начальству къ осуществленію слѣдующія:

1). Церковныя старосты приглашаются къ участию на Благочинническихъ и Епархіальныхъ Сѣздахъ лишь въ тѣхъ случаяхъ, когда на сихъ Сѣздахъ имѣютъ обсуждаться вновь возникающіе вопросы церковно-хозяйственнаго характера.

2). Личное участіе церковныхъ старостъ какъ на Епархіальныхъ, такъ и на Благочинническихъ Сѣздахъ не должно быть обязательнымъ для нихъ, если того они не желаютъ, но во всякомъ случаѣ старосты должны быть оповѣщаемы о времени и мѣстѣ предстоящаго Сѣзда и о тѣхъ церковно-хозяйственныхъ вопросахъ, которые имѣютъ обсуждаться на предстоящемъ сѣздѣ и если старосты не желаютъ сами лично явиться на Сѣздъ, то право голоса передаютъ письменно одному изъ мѣстныхъ священно-служителей, имѣющихъ участвовать въ Сѣздѣ.

3). Расходы по поѣздкѣ церковныхъ старостъ на благочиннической или епархіальной Сѣздъ не должны быть относимы на церковныя средства.

4). При обсужденіи вопросовъ церковно-хозяйственнаго характера, церковные старосты не должны возбуждать дѣлъ о прекращеніи такихъ сборовъ или расходовъ по церквамъ, кои установлены высшею церковною властію и которые производятся съ давнихъ поръ напр., на содержаніе духовно-учебныхъ заведеній.

5). Для участія въ Епархіальныхъ Съѣздахъ избираются по два кандидата отъ каждаго благочинія изъ среды старостъ. Въ избраніе этихъ кандидатовъ на благочинническихъ Съѣздахъ участвуютъ съ равнымъ правомъ голоса всѣ участники благочинническаго Съѣзда. Акты избранія представляются на окончательное распоряженіе Епархіальнаго Начальства.

6). Въ предсѣдатели Епархіальнаго Съѣзда и въ его товарищи избираются лица исключительно духовнаго званія. Въ избраніи ихъ участвуютъ церковные старосты наравнѣ съ прибывшими на съѣздъ священнослужителями.

7). При раздѣленіи голосовъ по одному и тому же вопросу послѣдній разрѣшается закрытой баллотировкой.

8). Въ случаѣ отрицательнаго отношенія церковныхъ старостъ къ удовлетворенію какой-либо существенно необходимой общепархіальной нужды, требующей денежнаго участія церквей, старосты должны указать Съѣзду другой законный выходъ изъ затруднительнаго положенія, причемъ они не должны касаться присвоеннаго закономъ содержанія причтовъ, не приурочивать какихъ-либо денежныхъ сборовъ къ требоисправленіямъ и вообще не возлагать таковыхъ сборовъ на членовъ причта, а также не ссылаться на помощь отъ казны, пока не будетъ проведенъ въ законодательномъ порядкѣ отпускъ отъ казны суммъ на удовлетвореніе тѣхъ нуждъ, которыя обсуждаетъ Съѣздъ. Однако, если указываемый старостами выходъ изъ затруднительнаго положенія будетъ большинствомъ голосовъ на съѣздѣ признанъ недопустимымъ, старосты не въ правѣ отклонять предположенія объ участіи церквей въ расходахъ на означенныя нужды, пока не укажутъ дѣйствительнаго выхода изъ затрудненія.

---

Резолюціей Его Преосвященства отъ 8 октября 1910 года за № 3401, преподано Архипастырское благословеніе крестьянину с. Спорова, Слонимскаго уѣзда, Никитѣ Пашкевичу, пожертвовавшему въ Споровскую приписную къ Здитовской церкви стекляной колпакъ на дарохранительницу, стоимостью 6 руб.; прихожанамъ Здитовской церкви, того же уѣзда, Николаю Сымонко, Лукѣ Ковалевичу, Варварѣ Ментузъ, Евдокіи Жуковичъ и др., пожертвовавшимъ въ Здитовскую церковь серебряныя 84 пробы—чашу, лжицу тарелочку и ковшикъ, стоимостью 60 руб., а также прихожанамъ, на наличныя средства коихъ возведена кругомъ церкви ограда, стоимостью 315 руб.

---

### Резолюціями Его Преосвященства:

отъ 8-го октября за № 3402, псаломщикъ Селецкой церкви Евстафій Балабушевичъ перемѣщенъ къ Песковской церкви, Слонимскаго уѣзда.

Отъ 8-го октября за № 3398, священникъ Новоселковской церкви, Кобринскаго уѣзда, Захарія Зенковичъ награжденъ скуфьею.

Отъ 9-го октября за № 3428, псаломщикъ Барщевичской церкви, Брестскаго уѣзда, Константинъ Калишевичъ уволенъ за штатъ.

Отъ 12-го октября за № 3445, учитель Щучинской учительской школы, студентъ Литовской духовной семинаріи Петръ Красинъ, согласно прошенію, назначенъ на вакантное мѣсто священника при Орлянской церкви, Бѣльскаго уѣзда.

---

### ВАКАНТНЫЯ МѢСТА:

священниковъ: въ с. Луковѣ, Брестскаго уѣзда, с. Колонтаяхъ, Волковыскаго уѣзда, с. Ревятичахъ, Пружанскаго у., 2-го священника с. Прилукахъ Брестскаго у., м. Дѣвинѣ при Пятницкой церкви, Кобрин-

скаго уѣзда, с. Великой-Лапеницѣ, Слонимскаго уѣзда, с. Топильцѣ, Бѣлостокскаго у., м. Скиделѣ, Гродненскаго у., м. Сухополѣ, Пружанскаго у., 2-го священника, с. Киселевцахъ, Кобринскаго уѣзда, с. Ставахъ, Брестскаго уѣзда, м. Грушевѣ, Кобринскаго уѣзда, 1-го священника и с. Дѣтковичахъ, Бѣльскаго уѣзда.

**Псаломщиковъ:** при желѣзнодорожной ст. Погодино Московско-Брестской желѣзной дороги, м. Сельцѣ, Пружанскаго уѣзда и с. Барщевѣ, Брестскаго уѣзда.

---

Отъ Отдѣла Воздушнаго Флота **ВЫСОЧАЙШЕ** учрежденнаго Особаго Комитета по усиленію военнаго флота на добровольныя пожертвованія.

С.-Петербургъ, Офицерская, 35.

Съ соизволенія ГОСУДАРЯ ИМПЕРАТОРА, Комитетъ по усиленію военнаго флота на добровольныя пожертвованія вновь приступилъ къ сбору пожертвованій— въ настоящее время, согласно волѣ жертвователей, на воздушный флотъ.

Комитетъ надѣется, что всѣ, кому дорога военная мощь Россіи, понесутъ свои копѣйки и рубли на дѣло созданія воздушнаго флота, которому въ будущей войнѣ суждено рѣшить исходъ борьбы.

Воздушный флотъ, создаваемый Комитетомъ, въ мирное время будетъ оставаться собственностью жертвователей; Комитетъ подготавливаетъ личный составъ и, только во время войны этотъ воздушный флотъ будетъ переходить въ распоряженіе военнаго или морскаго вѣдомства,

На созданіе воздушнаго флота Комитетомъ, согласно волѣ жертвователей, обращенъ весь остатокъ отъ прежнихъ пожертвованій въ суммѣ около 900.000 рублей. Вновь пожертвованій поступило—50.000 рублей.

Комитетъ приложить всѣ усилія къ тому, чтобы каждая копѣйка была использована наилучшимъ образомъ.

Комитетъ всѣми силами будетъ стараться, обзаведясь теперь же наилучшими образцами заграницей, дальнѣйшую постройку флота производить въ Россіи

Въ настоящее время Комитетомъ уже заказаны 9 аэроплановъ слѣдующихъ системъ: Антуанеттъ (1), Блеріо (2), Зоммеръ (2), Теллье (1) и Фарманъ (3); личный составъ (6 офицеровъ и 6 нижнихъ чиновъ) обучается на заводахъ гдѣ заказаны аппараты.

Добровольныя пожертвованія принимаются въ С.-Петербургѣ. въ Управленіи Дѣлами Почетнаго Предсѣдателя Комитета Великаго Князя МИХИЛА АЛЕКСАНДРОВИЧА, (Галерная 38), въ Конторѣ Двора Предсѣдателя Комитета Великаго Князя АЛЕКСАНДРА МИХАЙЛОВИЧА, (Офицерская 35), въ Конторахъ и Отдѣленіяхъ Государственнаго Банка, Казначействахъ, во всѣхъ Государственныхъ Сберегательныхъ Кассахъ, въ Волжско-Камскомъ Коммерческомъ Банкѣ и его Отдѣленіяхъ, въ Московскомъ Купеческомъ Банкѣ и его Конторахъ, въ Конторахъ газетъ „Новое Время“ (СПБ. Невскій 40), и „Русское Слово“ (Москва, Тверская 48).

Въ цѣляхъ упрощенія взноса пожертвованій и пересылки ихъ въ Кассу Комитета въ С.-Петербургѣ, Комитетъ имѣетъ въ С.-Петербургской Конторѣ Государственнаго Банка условный текущій счетъ № 34359 и кромѣ того, основываясь на практикѣ истекшей шестилѣтней дѣятельности своей, разсылаетъ квитанціонныя книжки во всѣ учрежденія правительственныя, воинскія, сословныя и общественныя, которыя пожелаютъ оказать содѣйствіе на мѣстахъ этому народному дѣлу.

Защищать родину отъ нападенія враговъ жизнью, дѣломъ или средствами есть священное право каждаго вѣрнаго ея сына, богатаго и бѣднаго, сильнаго и слабого. Комитетъ, обращаясь ко всѣмъ жителямъ необъятной Россіи, безъ различія вѣры, званія и пола, проситъ принести посильную жертву на воздушный флотъ Россіи, на защиту славы и могущества Отечества.

Редакторъ *Н. Шелутинскій.*



# ГРОДНЕНСКІЯ ЕПАРХІАЛЬНЫЯ ВѢДОМОСТИ.

ОТДѢЛЪ НЕОФФИЦІАЛЬНЫЙ.

Освященіе зданія женской церковно-учительской Алексѣевской школы въ Красностокскомъ монастырѣ 5 Октября сего года.

Свѣтло, торжественно и одушевленно отпраздновалъ Красностокскій монастырь 5-го Октября освященіе Алексѣевской женской церковно-учительской школы. Совпаденіе времени освященія зданія съ высокаторжественнымъ днемъ Тезоименитства Государя Наслѣдника Цесаревича Алексѣя Николаевича придадо торжеству патріотическій характеръ, вызвало у участниковъ его восторженные чувства преданности и благодарности къ Царю своему и любви къ надеждѣ Россіи, Царственному Отроку-Имяниннику.

Понятно насколько учрежденіе церковно-учительской школы отвѣчаетъ потребности времени. Идея всеобщаго обученія на своемъ пути къ осуществленію главнѣйшее, можетъ быть, препятствіе встрѣчаетъ въ отсутствіи достаточнаго числа правоспособныхъ учителей и учительницъ, могущихъ съ пользою и честію послужить великому дѣлу народнаго просвѣщенія.

Государство, хотя и съ большимъ напряженіемъ, можетъ благополучно разрѣшить во всякое время фи-

нансовую часть вопроса, но дать народу нужное количество учащихся оно может только путем заблаговременных заботъ объ этомъ. И это тѣмъ болѣе, что отъ лицъ, посвятившихъ себя педагогической дѣятельности, требуется не только достаточное умственное развитіе, дающее возможность сообщать учащимся требуемыя свѣдѣнія, но и развитіе нравственное, обезпечивающее доброе воспитательное вліяніе на учащихся.

Существованіе школы въ Красностоки, подъ покровомъ св. обители должно наилучшимъ способомъ обезпечивать надлежащее воспитаніе и нравственное направленіе учащихся въ ней — будущихъ сѣятельницъ „разумнаго, добраго, вѣчнаго“ въ средѣ народной. Горячая любовь къ Богу и ближнимъ, преданность церкви православной, воодушевленный и дѣятельный патріотизмъ, отличающіе насельницъ монастыря передадутся и учащимся въ церковно-учительской школѣ. Примѣръ завѣдующей школой м. Игуменіи, постоянные и наглядные уроки дѣятельной любви къ Богу и ближнимъ насельницъ Обители заложатъ глубокіе, благотворные слѣды въ сердцахъ воспитанницъ школы и послужатъ воодушевляющимъ примѣромъ и въ ихъ собственной просвѣтительной и воспитательной дѣятельности. Они предостерегутъ ихъ отъ ложныхъ шаговъ на этомъ пути, къ сожалѣнію такъ нерѣдко дѣлаемыхъ учащими въ народныхъ школахъ....

Алексѣевская церковно-учительская школа при Красностокискомъ монастырѣ существуетъ уже 3 года и въ настоящемъ году дала первый выпускъ. Такимъ образомъ возведеніе для нея настоящаго зданія является необходимымъ завершеніемъ ея благоустроенія.

Зданіе представляетъ 3-хъэтажный корпусъ, величественный и красивый снаружи, помѣстительный и умѣло приспособленный внутри, снабженный достаточно удобною и изящною мебелью и всѣми нужными учебными пособиями. Отопленіе въ немъ центрально-водяное, освѣщеніе электрическое. Устроить послѣднее явилось возможнымъ потому, что одинъ и тотъ-же двигатель и динамо-

машина будутъ давать энергію также для освѣщенія монастырскихъ храмовъ и устраиваемый при монастырѣ мельницѣ съ круподеркой. Такимъ образомъ, удобство соединено съ благоразумной экономіей.

Зданіе строилось на средства, отпущенныя Училищнымъ Совѣтомъ при Святѣйшемъ Синодѣ. Стоимость его простирается до 70 000 руб., а съ необходимыми дополнительными работами вѣроятно достигнетъ 75 000 р.

Чинъ освященія зданія былъ совершенъ Преосвященнѣйшимъ Михаиломъ, Епископомъ Гродненскимъ и Брестскимъ, въ сослуженіи о. о. Каѳедрального Протоіерея І. В. Корчинскаго, Епархіальнаго Наблюдателя церковныхъ школъ свящ. В. М. Шевалеевскаго, Члена Консисторіи свящ. І. К. Будиловича, Законоучителя школы свящ. В. Штененко. На торжество прибыли въ Красностокъ Гродненскій губернаторъ д. с. с. В. М. Борзенко, Предсѣдатель Гродненскаго Софійскаго Братства д. с. с. В. В. Кошелевъ, Начальникъ Гродненскаго Управленія Земледѣлія и Землеустройства Ф. Г. Прохоровъ, Сокольскій Уѣздный Предводитель Дворянства Б. А. Арановъ и многіе другіе представители власти и общества.

Владыка прибылъ въ Красностокъ наканунѣ вечеромъ и былъ встрѣченъ съ подобающею торжественностію.

Въ день освященія зданія школы божественную литургію и молебствіе по случаю Тезоименитства Государя Наслѣдника Цесаревича Владыка совершилъ въ недавно построенномъ тепломъ храмѣ-базилікѣ. Прекрасенъ храмъ своимъ внутреннимъ устройствомъ. Особенно-же поражаютъ своими оригинальностью и изяществомъ иконостасъ (въ древне русскомъ стилѣ) и паникадила. Сколько здѣсь видно вкуса, продуманности, художественнаго пониманія! Прекрасно исполненный мраморный Св. Престоль, стильныя, чудной работы Св. Евангеліе, напрестольный крестъ, священныя сосуды дополняютъ впечатлѣніе. Цвѣтныя стекла въ окнахъ храма, удачно подобранныя, даютъ храму освѣщеніе, гармонирующее съ его убранствомъ, способствующее поддержанію молитвеннаго настроенія.

Чудную картину представлялъ направившійся изъ храма къ зданію школы крестный ходъ съ Архипастыремъ во главѣ и сослужащимъ Ему духовенствомъ, въ сопровожденіи прибывшихъ богомольцевъ, монашествующихъ и многаго множества учащихся въ монастырскихъ школахъ и призрѣваемыхъ обителью дѣтей. Прекрасная ясная погода много способствовала благолѣию торжества. Въ одной изъ залъ школы былъ совершенъ водосвятный молебенъ, закончившійся молитвословіями чина освященія дома. Послѣ этого Владыка въ теплой привѣтственной рѣчи благодарилъ всѣхъ принимавшихъ участіе въ постройкѣ зданія и окропилъ св. водою всѣ помѣщенія, а о. Каедр. Протоіерей помазалъ елемъ (крестообразно) стѣны зданія. Присутствовавшіе на торжествѣ подробно осматривали новое зданіе и дѣлились своими впечатлѣніями. Отовсюду слышались выраженія удовольствія по поводу обширности помѣщенія, умѣлой приспособленности и вообще соответствія его своей цѣли.

Вскорѣ собравшимся была предложена -- трапеза, за которой первая здравица Владыки за Державнаго Хозяина Земли русской Государя Императора, за Государынь Императрицъ, за Царственного Имянинника -- Наслѣдника Цесаревича и весь Царствующій Домъ вызвала восторженное „ура“ и сопровождалась одушевленнымъ исполненіемъ Народнаго гимна. Отъ имени учащихся и учащихъ и присутствующихъ на торжествѣ была послана Его Императорскому Величеству Государю Императору въ Фридбергъ слѣдующая всеподданнѣйшая телеграмма:

„Послѣ торжественнаго молебствія въ день Тезоименитства Государя Наслѣдника Цесаревича освящено въ Красностокской обители новое величественное зданіе женской церковно-учительской школы имени Царственного Сына Вашего. Учащіе и учащіяся, получивъ по Монаршимъ щедротамъ возможность пользоваться отнынѣ обширнымъ и благоустроеннымъ помѣщеніемъ повергаютъ къ стопамъ Вашего Величества вѣрноподданническія чувства и молитвенно желаютъ здравія и благополучія Вашему Величеству и всей Августѣйшей Семѣ, готовые

отдать свои силы на служеніе своему возлюбленному Монарху и на дѣло просвѣщенія русскаго народа въ духѣ св. вѣры Православной. Радуюсь вмѣстѣ съ ними, всѣ прочіе участники торжества единодушно повергають къ подножію трона Вашего Величества свои вѣроподданническія чувства и дерзають выразить дорогому Августѣйшему Имяниннику одушевляющія ихъ чувства любви и преданности“.

Государю Императору благоугодно было осчастливить участниковъ торжества слѣдующею отвѣтною телеграммою, полученною на другой день:

„Преосвященному Михаилу, Епископу Гродненскому и Брестскому.

Благодарю Васъ Владыко и поручаю передать всѣмъ участникамъ бывшаго торжества Мою благодарность за молитвы и выраженія чувства преданности

#### НИКОЛАЙ.

Трапеза сопровождалась нѣсколькими рѣчами, касающимися значенія торжества и лицъ способствующихъ и потрудившихся при постройкѣ зданія. Посланы были привѣтственныя телеграммы: Члену Государственного Совѣта д. т. с. В. К. Саблеру, всегда заботливо и участливо относящемуся къ обителю и школамъ при ней, Предсѣдателю Училищнаго Совѣта при Святѣйшемъ Синодѣ Прот. П. И. Соколову и Директору Хозяйственнаго Управленія при Свят. Синодѣ д. с. с. П. С. Даманскому.

Вскорѣ послѣ трапезы участвующіе на торжествѣ были приглашены въ зданіе школы, гдѣ состоялся музыкально-вокальный и литературный вечеръ. Разумѣется чтеніе, пѣніе и такъ называемыя „живыя картины“ по своему характеру и содержанию строго соотвѣтствовали и мѣсту (школы при монастырѣ) и обстоятельствамъ, нося главнымъ образомъ національно-патріотическій характеръ. Видимо на всѣхъ присутствующихъ вечеръ произвелъ прекрасное впечатлѣніе.

Красивая иллюминація и фейерверкъ (домашняго изготовленія), доставившіе большое удовольствіе учащимся въ школахъ и призрѣваемыхъ въ обители, закончили торжество.

Съ свѣтлымъ чувствомъ нравственнаго удовлетворенія и благодарности обители и особенно ея почтенной настоятельницѣ игуменіи Еленѣ за радушное гостепримство уѣхали изъ Красностока участники торжества.

Н. Ш.

---

### Послѣсловіе къ отдѣлу о розаріи.

Въ популярной польской книжкѣ о „рожанцѣ“, вслѣдъ за предисловіемъ, на первомъ мѣстѣ — изложено слѣдующее:

„Обѣщанія, данныя Пресв. Дѣво Марією —набожно читающимъ рожанецъ.

Всѣмъ, кто мой псалтирь (т. е. Рожанецъ) прочитывать будутъ, обѣщаю мое особенное покровительство.

Для нихъ рожанецъ станетъ могущественною защитою противъ некла и т. д.

Не погибнетъ тотъ, кто меня почитаетъ чрезъ исполненіе розарія, .. не узнаетъ несчастья и отъ внезапной смерти будетъ сохраненъ; если онъ грѣшникъ, то обратится, если праведный, то обогатится милостью и большими заслугами для жизни вѣчной... -- Не отойдутъ изъ этого міра безъ св. таинствъ, души ихъ въ тотъ же день, въ который явятся въ чистилище, Я освобожу оттуда.

Истинныя дѣти Моего Рожанца великою хвалою окружены будутъ на небѣ.

О чемъ бы ни просили черезъ Рожанецъ, —получите.

Не перестану помогать во всякой нуждѣ всѣмъ тѣмъ, кто будетъ распространять богослуженіе Моего Рожанца“.

Далѣе разсказывается о возникновеніи Рожанца. Во время ереси Албигойцевъ—Св. Доминику въ 1208 году было чудесное видѣніе Дѣвы Маріи съ тремя королевами (у каждой разныя четки въ рукахъ) и 150 ю дѣвами. Дѣва Марія сама дала наставленіе Доминику о способѣ исполненія розарія, который слѣдуетъ составлять изъ трехъ частей (3 королевы), по 50 „Богородице“ въ каждой (по 50 дѣвъ возлѣ каждой королевы). Тутъ же даны и нѣкоторыя обѣщанія исполнителямъ сего розарія и Доминику вручены четки съ дѣленіями.

Доминикъ посѣщилъ (дѣло было въ Тулузѣ) въ храмъ, тутъ колокола сами всѣ развенѣли, народъ, удивленный, сбѣжался и немедленно разсказано было о видѣніи, и розарій сталъ исполняться и вѣра укрѣпляться, а ересь, борьбою съ которою озабоченъ былъ Доминикъ, слабѣть и гибнуть.

---

## ТЕРЦІАРСТВО.

(переводъ съ польскаго.

Новый требникъ терціарскій, составленный О. Л. К.

Изданіе десятое, дополненное.

Въ Краковѣ.

Изданіе о.о. Капуциновъ.

1906 г.).

---

### Терціарскій уставъ.

#### Глава I.

##### О принятіи, поступленіи, искусѣ и обѣтѣ.

1) Слѣдуетъ принимать въ возрастѣ не моложе четырнадцати лѣтъ и только благонравныхъ, миролюбивыхъ, преимущественно же опытныхъ въ выполненіи католической религіи и послушныхъ Костелу.

2) Замужнія женщины не могутъ быть принимаемы безъ вѣдома и согласія мужей, исключая случаевъ, когда духовникъ нашель бы нужнымъ принять безъ согласія.

3) Принятые въ общество должны носить, согласно обычаю, шакальеръ и поясокъ, иначе будутъ лишены данныхъ имъ преимуществъ и правъ.

4) Тѣ, которые постунають въ Терціарскій орденъ, должны въ теченіе года быть въ искусствѣ, а затѣмъ допускаемые къ постриженію согласно обычному обряду даютъ обѣщаніе исполнять заповѣди Божіи и быть послушными костелу; и, если въ какомъ-нибудь случаѣ не соблюдутъ своего обѣта, выполняютъ требованія, какія имъ будутъ предложены.

## Глава II.

### Строгій образъ жизни.

1) Члены терціарства должны избѣгать въ платья и нарядахъ всего свѣтскаго, пышнаго и роскошнаго, а должны соблюдать мѣру, приличествующую ихъ положенію.

2) Предусмотрительно избѣгать танцевъ и слишкомъ свободныхъ театральныхъ представленій, а также шумныхъ пирушекъ.

3) Ъду и напитки употреблять умѣренно; не садиться и не вставать отъ стола не помолившись.

4) Поститься наканунѣ праздника зачатія Св. Анной Пресв. Богородицы и наканунѣ дня празднованія памяти патріарха Франциска. Хорошо было-бы, если-бы, по мѣру прежней Терціарской Дисциплины, поститься по пятницамъ или воздерживаться отъ мяса по средамъ.

5) Каждый мѣсяць терціары должны исповѣдываться и приобщаться.

6) Терціары должны читать ежедневно 12 Отче нашъ, 12 Богородице Дѣво и 12 Слава Отцу; невыполнить это разрѣшается только въ томъ случаѣ, если помѣшаетъ болѣзнь.

7) Имѣющіе право дѣлать завѣщанія въ соотвѣтствующее время должны распорядиться своею собственностью.

8) Въ семейной жизни стараться служить хорошимъ примѣромъ, дѣлать добрыя дѣла и содѣйствовать всему благородному. Не позволять приносить въ свои дома книгъ и журналовъ, которые могли бы принести ущербъ добродѣтели, и не разрѣшать читать ихъ лицамъ, зависящимъ отъ нихъ.

9) Распространять между собой и соблюдать по отношенію другихъ услужливую любовь и готовность къ услугамъ. Стараться умиротворять распри всюду, гдѣ есть возможность.

10) Никогда не присягать; развѣ только по необходимости. Избѣгать сквернословія, глупыхъ шутокъ. Вечеромъ вспоминать совершенные грѣхи и если замѣтится какой-нибудь проступокъ, надо назначить себѣ покаяніе и исправиться.

11) Кто можетъ, пусть присутствуетъ ежедневно на обѣднѣ и принимаетъ участіе въ ежемѣсячномъ собраніи, которое назначается начальникомъ.

12) Каждый, по мѣрѣ возможности, долженъ дѣлать пожертвованія; сумма, собранная такимъ образомъ, послужить вспоможеніемъ бѣднѣйшимъ изъ братій, особенно во время болѣзни, или для служенія Богу и содѣйствія великолѣпнѣйшей службы.

13) Начальники должны посѣщать больныхъ или посылать кого-нибудь изъ братій, который бы исполнял обязанности любви. Они же во время смертельной болѣзни кого-либо изъ членовъ должны напоминать и совѣтовать ему заблаговременно приготовиться къ смерти.

14) Мѣстные и пріѣзжіе терціары должны присутствовать на заупокойной службѣ умершаго брата и читать вмѣстѣ за упокоеніе его души 3-ью часть Романца...

Ксендзы во время службы, а всѣ остальные во время причастія, если только могутъ причаститься, — должны молиться объ упокоеніи умершаго.

## Глава III.

### Объ обрядностяхъ и самомъ уставѣ.

1) Должности или старшинство должны быть присуждаемы на собраніяхъ; должности должны быть трехлѣтнія. Никто не можетъ отъ нихъ отказываться безъ серьезной причины, или нести ихъ нерадиво, небрежно.

2) Попечитель, который называется визитаторомъ, долженъ усердно повѣрять — хорошо ли выполняется уставъ. А потому долженъ посѣщать собраніе разъ въ годъ и чаще, если встрѣтится надобность; собирать совѣтъ начальствующихъ и всей братіи. Если начальникъ призываетъ терціара къ его обязанностямъ путемъ напоминанія, или если онъ назначаетъ искупительное наказаніе, провинившійся долженъ подчиниться ему съ покорностью, и не отказываться отъ выполненія наказанія.

3) Попечителями должны быть духовные; обязанность эта воспрещается свѣтскимъ.

4) Терціары вредные и непослушные получаютъ тоекратное напоминаніе, а если и послѣ этого не исправятся, то должны быть исключены изъ ордена.

5) Пусть всѣ знаютъ, что нарушеніе этого устава не есть грѣхъ, если въ этомъ нѣтъ преступленія противъ заповѣдей Божьихъ или костельныхъ.

6) Если важная и уважительная причина мѣшаетъ Терціару исполнять нѣкоторыя предписанія устава, онъ можетъ получить послабленіе или измѣненіе этихъ предписаній. Давать эти послабленія могутъ пользующіеся властью попечители.

## Объясненіе Терціарскаго устава.

### Глава I.

#### О принятіи, искусь и постриженіи.

1) *Правила принятія.* Начальники, пока примутъ желающихъ поступить въ орденъ, должны старательно развѣдать, обладаютъ ли эти лица необходимыми условіями.

**Возрастъ:** Нельзя принимать до 14 лѣтъ, и даже послѣ 14 лучше не торопиться съ принятіемъ, ибо для вступленія въ орденъ необходимо продолжительное размышленіе, достаточное умственное развитіе и соответствующее понятіе о набожности.

**Репутація:** Имѣютъ ли они хорошую репутацію, какъ относятся къ родителямъ, къ родственникамъ, къ начальству, а въ особенности не давали ли повода своимъ духовнымъ пастырямъ жаловаться на нихъ, и наконецъ, *зарабатываютъ ли они честно на свое содержаніе.* Нельзя принимать лицъ, жизнь которыхъ была порочной, развѣ если они съ нѣкотораго, болѣе или менѣе продолжительнаго времени, стали вести добрую жизнь и приобрѣли доброе имя. Нельзя принимать бродягъ, *нищихъ* и лицъ расточительныхъ, неимѣющихъ честнаго занятія и средствъ къ жизни,—во избѣжаніе подозрѣнія, что они поступаютъ ради нищенствования и съ цѣлью содержать себя на складчины—братій и сестеръ ордена Терціаровъ. Но прислуга, бѣдные работники, ремесленники могутъ быть принимаемы, лишь бы только они были благонравны и миролюбивы въ домашнемъ быту. Ни въ какомъ случаѣ нельзя принимать лицъ, живущихъ въ зависимости или раздорѣ съ семьей или сосѣдями. Не слѣдуетъ принимать лицъ гнѣвливыхъ, слишкомъ раздражительныхъ, буйнаго нрава, предрасположенныхъ къ распространенію сплетенъ, клеветы, злословія, а тѣмъ болѣе такихъ, которые были исключены изъ другихъ бществъ.

Нельзя принимать лицъ, *обремененныхъ долгами* и не могущихъ ихъ заплатить; легкомысленныхъ и пустыхъ; любящихъ спиртные напитки, а въ особенности такихъ, которые не радѣютъ объ исполненіи домашнихъ обязанностей, и время, предназначенное для труда, проводятъ на молитвѣ, удовлетворяя этимъ свое самолюбіе и тщеславіе. А потому, принимая въ орденъ прислугу, сыновей, дочерей и всѣхъ состоящихъ подъ чьей нибудь властью или начальствомъ, напомнить имъ, что прежде

всего они должны исполнять обязанности своего положенія, уважать и любить своихъ начальниковъ и повиноваться имъ во всемъ томъ, что не есть грѣхъ. Остерегаться также принимать въ общину Терціаровъ лицъ, *заподозрѣнныхъ* въ невѣріи и непослушаніи ко-стелу, въ сближеніи съ *соціалистами и евреями*. Такая осторожность въ принятіи требуется не только по духу устава, но и изъ справедливости, потому-что дурная слава одного Терціара или Терціарки приноситъ всеѣмъ позоръ, безчестіе и ущербъ. А потому лица, пріѣхавшія издалека, неизвѣстныя, должны имѣть отъ своего духовника свидѣтельство о своей честности и нравствен-ности.

2). *Правила для замужнихъ*. Замужняя женщина, если она имѣетъ хорошаго мужа, обязана его увѣдомить о своемъ рѣшеніи и получить отъ него разрѣшеніе на вступленіе въ орденъ, чтобы потомъ между супругами не было упрековъ. Но если мужъ безбожникъ и не про-являетъ ревности въ исполненіи религіозныхъ обрядо-стей, жена должна изложить все своему духовнику, а тотъ, изслѣдовавъ условія, имѣетъ право разрѣшить принять терціарство. Тоже самое относится къ лицамъ, зависящимъ отъ родителей и начальниковъ. Супруги, поступившіе въ орденъ, должны жить честно, какъ отецъ и мать, воспитывать дѣтей въ набожности и исполнять все обязанности своего положенія въ согласіи и сердечномъ единствѣ. Холостымъ и незамужнимъ раз-рѣшается жениться и выходить замужъ.

3). *О шкапльеръ и поясъ*. Терціары должны носить маленькій четырехсторонній шкапльеръ, величины ладони, длинный, такъ чтобы его можно было носить подъ поясомъ. Поясъ долженъ быть крѣпкій, тонкій, скручен-ный изъ льняныхъ и конопляныхъ нитокъ, шкапльеръ надо носить подъ платьемъ. Во время тяжелой работы, жары, а также ночью поясъ можно снимать и власть возлѣ себя. Первый поясъ и шкапльеръ должны быть освящены; но нѣтъ необходимости освящать слѣдующіе, или послѣ стирки. Порванный надо сжечь.

4). *О послушаніи и иснусть.* Послушаніе — время испытанія. Въ продолженіе года опредѣленнаго для послушанія, терціары должны хорошо ознакомиться съ правилами и уставами, упражняться въ исполненіи терціарскихъ обязанностей, въ чемъ начальники должны ими руководить, поучать, имѣть наблюденіе за ихъ образомъ жизни, съ тѣмъ, чтобы по истеченіи года дать объ этомъ отчетъ директору.

По истеченіи года послушникъ можетъ просить начальника о поступленіи. Передъ постриженіемъ, кто можетъ, долженъ выполнить монастырское покаяніе, или, если не можетъ, то хотя одинъ день провести сосредоточенно и на молитвѣ (хотя бы даже во время работы) и затѣмъ подвести итоги жизни, если не всей, то хотя бы одного года. По болѣе или менѣе важнымъ причинамъ (трудно больнымъ, или далеко уѣзжающимъ) директоръ можетъ ускорить постриженіе.

## Г л а в а II.

### О строгомъ образѣ жизни.

1). *Объ одеждѣ и нарядахъ.* Одежда терціаровъ, (мужчинъ и женщинъ) должна соответствовать ихъ общественному положенію. Пусть каждый одѣвается такъ, какъ можетъ, лишь бы только въ своемъ положеніи дѣлалъ себѣ одежду скромнѣе, чѣмъ не Терціары, имѣющіе такія же средства. Придерживаясь правилъ смиренія и покаянія, терціаръ не долженъ отличаться нарядами, или обращать на себя вниманіе другихъ пышностью своего высокаго положенія и достоинства. Пусть нашъ Спаситель и Его Пресвятая Матерь служатъ намъ примѣромъ скромности и простоты въ одѣяніи. А потому пусть терціары не приобретаютъ дорого стоящихъ матерій, дорогихъ вышиваній, *не носятъ золотыхъ цѣпочекъ, браслетъ и завитыхъ волосъ, не стараются примѣняться къ модѣ.* Опытъ доказалъ, что кто больше наряжается и тѣмъ самымъ отступаетъ отъ добродѣтели, скромности и простоты, тотъ все больше и больше теряетъ набожность.

2). *Объ играхъ и развлеченіяхъ.* Терціары должны воздерживаться отъ танцевъ и неприличныхъ зрѣлищъ, отъ бесѣдъ въ корчмахъ, свиданій и игръ, на которыхъ грозитъ опасность грѣха и соблазна. Съ разрѣшенія *директора* можно, при соблюденіи нѣкоторыхъ условій, пойти на игры, въ гости къ друзьямъ и сосѣдямъ, на свадьбу съ танцами, если они скромны, для невиннаго развлечения, но безъ страстнаго увлеченія. Мать-терціарка можетъ итти со своими дѣтьми на игры изъ любезности или для компаніи. На всякихъ собраніяхъ надо воздерживаться отъ проявленія страсти, чтобы не причинить вреда душѣ и не давать соблазна другимъ. Терціары не должны ходить на игры въ дома, нанятые для этого у евреевъ, а также въ еврейскія лавки за покупками.

3). *О ѣдѣ.* Въ ѣдѣ и напиткахъ надо соблюдать умѣренность и воздержаніе. Во время принятія пищи остерегаться злословія. Передъ ѣдой перекреститься и говорить (въ чужомъ домѣ про себя). „Очи всѣхъ и т. д.“, а послѣ ѣды „Благодарю Тебя“ и т. д.

4). *О постѣ.* Въ продолженіе Великаго Поста, по пятницамъ и средамаъ, а также наканунѣ Непорочнаго Зачатія Богородицы вкушать до сыта пищу только одинъ разъ въ день, и то безъ мяса; допускается однако употребленіе масла. Больные, прислуга, ремесленники и всѣ кто много и тяжело работаетъ, старики, а также беременныя и кормящія грудью женщины освобождаются отъ поста.

5). *Объ исповѣди.* Терціары должны исповѣдываться ежемѣсячно; освобождаются отъ этой обязанности только въ случаѣ болѣзни. Могутъ исповѣдываться также и еженедѣльно, но всегда должны обращать вниманіе на то, чтобы этимъ не упускать своихъ домашнихъ обязанностей. Кромѣ того, исповѣдываться въ торжественные праздники Божьей Матери и Спасителя, а также въ дни угодниковъ своего имени; при принятіи терціарства; въ день поминовенія усопшихъ и въ день смерти кого-нибудь изъ братьевъ или сестеръ ордена.

6). *О молитвъ.* Терціары должны ежедневно читать 12 р. Отче нашъ, 12 р. Богородице Дѣво и 12 разъ Слава Отцу. Но если больны или устали отъ тяжелаго труда, то могутъ не читать. Молитвы эти можно читать въ какое угодно время, либо всѣ вмѣстѣ, либо въ продолженіе дня частями.

7). *Терціары должны быть примѣромъ всѣхъ добродѣтелей.* Спокойствіе, единство, взаимная любовь, набожность, добрыя дѣла должны отличать терціаровъ отъ другихъ; они должны *избѣгать*: подозрительныхъ обществъ, сношенія съ лицами другого *вроиспосвѣданія*, доказывающихъ и распространяющихъ мнѣніе противъ нашей вѣры, костела или нравственности христіанской, а больше всего тѣхъ, кто состоитъ въ тайныхъ, порицаемыхъ костеломъ обществахъ. Не должны читать соблазнительныхъ книгъ и журналовъ и не держать ихъ въ домѣ, подъ страхомъ тяжелаго грѣха. Кромѣ того терціары должны имѣть терпѣніе въ болѣзняхъ и преслѣдованіи, смиреніе въ униженіяхъ и клеветѣ, мужество въ искушеніяхъ и злополучіи; и прежде всего любить и почитать волю Божию, хотя бы былъ данъ самый тяжелый крестъ; не роптать, но восхвалять милосердіе Божіе въ притѣсненіяхъ, убожествѣ и въ каждомъ крестѣ.

9). *Обращеніе со всѣми должно быть* предупредительное, полное любви, особенно между супругами, а также между прислугой и хозяевами. Ежедневной добродѣтелью терціара должно быть соблюденіе спокойствія съ самимъ собою и съ другими; предупрежденіе всѣхъ недоразумѣній и усмиреніе начавшихся уже раздоровъ.

10). *Этотъ параграфъ устава даетъ 3 наставленія.*  
а). Не присягать легкомысленно и безъ нужды, прибѣгая къ этому только въ крайнихъ случаяхъ, тамъ, гдѣ дѣло идетъ о славѣ Божіей, защитѣ костела или вѣры, ближнихъ или отечества. Въ этихъ случаяхъ клятва допустима, и молчаніе было бы даже грѣхомъ.

б). *Не употреблять мерзкихъ выраженій*, оскорбляющихъ доброе имя ближняго, не пѣть какія попало пѣсни,

не употреблять шутки или остроты, раняющіе ближняго, не бить никого, не проклинать.

11). *Вечеромъ подводитъ итогъ проведеннаго* дня, жалѣть о совершенныхъ проступкахъ и принести покаяніе, читая напр. нѣсколько молитвъ.

12). *Братья и сестры терціары* должны присутствовать *ежедневно* во время обѣдни, насколько, конечно, имъ позволяютъ ихъ обязанности. Лица, состоящія на службѣ, для присутствія во время обѣдни не должны пренебрегать своими обязанностями, за которыя взялись и за которыя получаютъ плату. Не заботящіяся о своихъ ежедневныхъ *обязанностяхъ каждый* разъ грѣшатъ смертельно и обижаютъ своихъ господъ.

13). Могутъ дѣлать посильныя денежныя пожертвованія въ помощь бѣднымъ братьямъ, въ особенности больнымъ, или на службу Божью.

14). *Начальники должны имѣть наблюдение за тѣмъ*, чтобы терціары заботились о больныхъ, услуживали и помогали имъ, а равно за тѣмъ, чтобы больные передъ смертью исповѣдались и причастились.

15). *Вмѣняется въ обязанность послѣднее услуженіе* умершимъ чинамъ, равно общее чтеніе Рожанца за упокоеніе ихъ душъ.

*(Проболженіе слѣдуетъ).*

## С О Н Ъ.

Однажды мнѣ во снѣ приснился  
Какой то дряхлый старичекъ,—  
Онъ ночевать ко мнѣ просился,—  
Какъ видно русскій мужичекъ.  
Впустивъ и пріютивъ его  
Я былъ доволенъ за себя.  
И не забуду сна того—  
Пока духъ жизни у меня.  
Всю ночь мы съ нимъ проговорили,  
Но больше говорилъ мнѣ онъ.  
Его слова меня плѣнили,—

Далеко отлетѣлъ мой сонъ.  
Хотя то было и во снѣ,  
Но я все помню, представляю....  
Пріятно слушать было мнѣ  
И васъ послушать умоляю....  
....Сперва старикъ откашлянулся,  
Крестъ на себѣ онъ сотворилъ,  
Кругомъ какъ будто оглянулся  
И, помню, такъ заговорилъ:  
„Ты знаешь, другъ, ужъ видно близкокъ часъ!  
Близка кончина! А вѣдь вслѣдъ и муки...  
Кругомъ теперь работаютъ средь насъ  
Наши враги—антихристовы слуги,  
Которые, стараясь слабыхъ совратить,  
Вездѣ пускаютъ въ ходъ все новыя ученья;  
Имъ и себя не страшно погубить,  
Да и другихъ обречь на вѣчныя мученья.  
Иные смѣльчаки Христа не признаютъ,  
Другіе-жь Таинство Святое искажаютъ:  
Божественную Кровь Его всѣмъ не даютъ,  
А лишь себя достойными Ея считаютъ.  
Помимо сихъ есть и иной  
Предметъ ученія сейчасъ:  
„Царя, Правительство долой,“  
Кричатъ жидаы подчасъ....  
Неужлижъ кто Христа забудетъ  
И въ храмъ Святый онъ не поидетъ?  
Неужлижъ жидъ кого принудить  
И въ іудейство уведетъ?  
И кто же можетъ согласиться  
Ксендзовскимъ тѣмъ повѣрить лжевѣщаньямъ?  
Неужлижъ можетъ соблазниться—  
Уйти въ костель, польстясь на обѣщанья?  
А развѣ тотъ Царю измѣнитъ  
Кто вѣруетъ въ Спасителя Христа?  
Нѣтъ! Никому онъ не повѣритъ  
Изъ тѣхъ, которые бѣгутъ Креста!  
Гдѣ-жь вѣры сила, твердость,

Которую Отцы имѣли?  
Ихъ каменную стойкость  
Сломить никто не смѣли!..  
Да здравствуетъ Нашъ Государь,  
И съ Нимъ великая Россія!!!  
Пусть будетъ въ ней, какъ было встарь: —  
Могущество, единство, сила!!!  
Приобрѣтя Святаго Духа Даръ,  
Со дня крещенья своего,  
Боясь Небесныхъ, страшныхъ, Божьихъ каръ,  
Всегда блюди, храни Его!  
Лишь служба въ храмѣ Божьемъ есть —  
Ты все покинь, туда ступай.  
Покинь ты злобу, гнѣвъ и лесть,  
Почаще къ Тайнамъ приступай!  
Услышавъ „новыя“ ученья  
О церкви, вѣрѣ во Христа—  
Ты помни вѣчныя мученья  
И не снимай съ груди Креста,  
Хотя бы силой съ тебя рвали  
Терпи, терпи ты до конца!  
Хотя бѣ за вѣру убивали—  
Ты не лишай себя вѣнца!“

---

И долго онъ не умолкалъ  
Мнѣ наставленія читая,  
И, какъ я помню, засыпалъ  
Все о кончинѣ поминая....  
Заснулъ старикъ, а мнѣ не спится....  
Такъ жутко, страшно стало мнѣ  
Какъ вспомнилъ, что кругомъ творится....  
Забылъ я даже и о снѣ.  
Съ постели тихо я сошелъ,  
Кафтанъ накинулъ на плечо,  
Къ иконѣ Спаса подошелъ  
И сталъ молиться горячо:  
О, Господи, спаси! Боюсь суда!  
Меня при жизни пощади

Мнѣ раньше все прости, а ужъ тогда  
На правый судъ Свой приходи!  
Господь Благій! Молю Тебя!  
Отъ лести дьявола избавь,  
Не дай ему сгубить меня,  
Святаго Ангела приставь,  
Который бы меня хранилъ  
Отъ всѣхъ злыхъ козней, навожденій  
И отъ соблазна оградишь,  
Не допустивъ до искушеній.  
О, Боже, добрый пощади!  
Я вижу гибель ужъ свою.  
На сердце ты мое взгляни  
Услышь мольбу мою!  
Ты безъ числа прощаль мнѣ, Боже,  
Желая вразумить меня,  
А я творилъ одно и то же,  
Какъ будто не любилъ Тебя.  
Какъ фарисей—только наружно  
Бывало раньше я молился,  
И вообще не такъ, какъ нужно,—  
Всегда молитвой я томился...  
Тебя, благій, молю: Лице Свое  
Ты отвори отъ грѣхъ моихъ,  
Очисти беззаконіе мое—  
По множеству щедротъ Твоихъ!  
Молю не вниди въ судъ съ рабомъ Твоимъ,  
Вѣдь предъ Тобой не можно оправдаться,  
Хотя бы даже и умомъ своимъ  
Кто изъ живыхъ съ кѣмъ могъ бы посчитаться.  
Ты вѣси, Господи, вся вѣси—  
Какъ я любилъ, люблю Тебя,  
И знаешь вѣдь какъ злые бѣси  
Совеѣмъ похитили бь меня,  
Если бь не Ты о, мой Спаситель!  
Ты далъ возможность мнѣ спознать  
Насколь силенъ врагъ искуситель  
Его чѣмъ можно отогнать!

Молю Тебя, Благій Создатель,  
Ты пощади меня тогда!  
Ты всѣмъ добра вѣдь лишь Податель —  
Будь Милосерднымъ мнѣ всегда!  
Позволь же блудному мнѣ сыну  
Къ стаду овецъ Твоихъ пристать,  
Чтобы и мнѣ бы вмѣстѣ съ ними  
Преславный ликъ Твой увидеть!  
Молю Тебя, о Милосердный Боже!  
Мнѣ не скажи какъ разъ сказалъ: —  
Другъ Мой, какъ ты въ небрачной сей одежѣ  
На званный пиръ ко Мнѣ попалъ...  
...Не знаю долго ли я такъ молился...  
Вамъ не скажу... то было вѣдь во снѣ...  
Вдругъ слышу — старецъ мой зашевелился...  
Я оглянулся... онъ идетъ ко мнѣ.  
Съ колѣнъ меня онъ поднимаетъ,  
Къ окну со мною онъ идетъ,  
Рукою крѣпко обнимаетъ,  
Такую рѣчь ведетъ:  
„Смотри, должна вѣдь быть луна,  
Но почему то не взошла! —  
Померкла видно ужъ она...  
Кончина значить всѣмъ пришла!  
....А вѣдь и звѣздъ на небѣ нѣтъ  
И тѣ всѣ поспадали  
Такихъ, скажу тебѣ, мой свѣтъ,  
Минуть еще мы не видали!...  
....О ужасъ! Солнца ужъ не стало!  
Не хсечетъ грѣшникамъ свѣтить...  
Пора отвѣта всѣмъ настала,  
Пора намъ правду говорить!  
Что скажешь въ оправданье  
И что мы будемъ отвѣчать?  
Одно насъ ждетъ — страданье,  
Геенны намъ не избѣжать!  
Да и какое оправданье  
Когда конецъ пришелъ всему?

Вѣдь поздно даже покаянье,  
Хотя-бъ прибѣгли мы нему!  
Смотри, смотри! Огонь рѣкой  
Течеть и все уничтожаетъ!  
А тамъ вонъ Ангелъ ужъ съ трубой  
На судъ къ Владыкѣ призываетъ!  
А вотъ и Самъ Судья грядетъ,  
Точь въ точь какъ Нѣкто намъ писалъ.—  
Востокъ въ огнѣ! Того онъ ждетъ  
Кого весь міръ все время ждалъ!  
Всего лишъ мигъ одинъ прошелъ,  
Кругомъ все сразу измѣнилось;  
Лишь только Онъ Судья пришелъ —  
Все на землѣ переродилось....  
Смотри, вонъ тамъ гдѣ Онъ возсѣлъ  
Какъ все кругомъ сіяетъ!....  
Чу! Ангельскій тамъ хоръ запѣлъ,—  
Его—Владыку прославляетъ!  
Что за картина! О восторгъ! О диво!

...И подлинно, тотъ свѣтъ, что увидали,  
Быль во сто кратъ поярче солнца,  
Смотрѣть мы не могли, мы ницъ упали  
—Тамъ гдѣ стояли—близъ оконца.  
И старецъ мой и я какъ будто онѣмѣли....  
Лежали молча долго, долго не вставали...  
Когда-жъ очнулись оба съ нимъ, то вдругъ запѣли:  
„О Богъ святой! О Боже крѣпкій!  
Позволь и намъ къ Тебѣ воззвать!  
Позволь и намъ Святой Безсмертный  
Тебя съ тѣмъ хоромъ прославлять“!...  
...На этомъ сонъ мой и прервался,  
Но я бы отъ души желалъ,  
Чтобъ онъ почаще повторялся,  
Чтобъ я его не забывалъ.

Священникъ *Е. Андреевъ.*

с. Наройки.

**ТРЕБУЙТЕ** подробныя иллюстрированныя объявленія  
— на 1911 годъ (22-й годъ изданія). —

(подписной годъ начинается съ 1-го ноября).

# ПРИРОДА и ЛЮДИ

за 6 руб. безъ дост. и перес., за 7 руб. съ дост. и перес. по всей Россіи.

(Разсрочка допускается: при подпискѣ 3 руб., къ 1 апрѣля 2 руб. и къ 1 іюля остальные).

ДАЕТЪ ВЪ ТЕЧЕНІЕ ОДНОГО ГОДА:

**52** №№ журнала, въ цвѣтныхъ обложкахъ, съ рисунк. Популярно научные и истор. романы, повѣсти и рассказы. Живоп. путешествія. Очерки по вѣсьмъ отрасл. знанія. Открытія и изобрѣтенія. Спортъ и т. п.

БЕЗПЛАТНЫЯ ПРИЛОЖЕНІЯ: АБОНЕМЕНТЪ № 1, ИЛИ 2, ИЛИ № 3 по выборамъ г.г. подписчиковъ, а именно:

Абонементъ № 1:

**28** книгъ полное СВЫШЕ художественно-иллюстрированное  
безъ всякихъ - 1200 - ПОЛНОЕ СОБРАНІЕ СОЧИНЕНІЙ  
5000 ст. сокращеній иллюстрацій всемирно-извѣстнаго амеркканскаго писателя

**МАРКА ТВЭНА**

Подъ редакціей I. I. ЯСИНСКАГО (Максима Бѣлинскаго).

**12** книгъ „МІРЪ ПРИКЛЮЧЕНІЙ“  
2500 ст.

ЕЖЕМЪСЯЧНЫЙ художественно-иллюстрированный журналъ, содержащій новѣйшія произведенія, описывающія необычныя приключенія на сушѣ, на морѣ, подъ землю и въ воздухъ.

или Абонементъ № 2:

**35** книгъ полное иллюстрированное собрание сочиненій  
6000 ст. Л. БУССЕНАРА

Это единственное на русскомъ языкѣ полное собрание сочиненій Л. Буссенара, будетъ заключать въ себѣ свыше 1.000 иллюстрацій.

**6** книгъ роскошно-иллюстрир. ЧУДЕСА ТЕХНИКИ  
800 стран. СОЧИНЕНІЯ подь общей ред. инж.-техн. В. В. РЮМИНА.  
больш. форм.

или Абонементъ № 3:

**22** **КНИГИ** ПОЛНОЕ СОБРАНИЕ знаменитаго англійскаго писателя  
около 6500  
стр.  
**СОЧИНЕНІЙ КОНАНЪ-ДОЙЛЯ**  
**12** **КНИГЪ** „МІРЪ ПРИКЛЮЧЕНІЙ“  
2500 стр.  
бол. форм. ЕЖЕМЪСЯЧНЫЙ художественно-иллюстриров. журналъ.

ЖЕЛАЮЩІЕ МОГУТЪ одновременно съ подпиской на любой абонементъ СВЕРХЪ ТОГО получать, по своему выбору, любыя прилож. изъ другихъ абонементовъ, но за особую доплату, а именно:

Полн. собр. соч. Твена въ 28 кн. за доплату 3 р. 40 к. „Міръ приключеній“ — 12 кн. за доплату 1 р. 60 к. Полное собр. соч. Буссенара въ 35 кн. за доплату 3 р. 80 к. Полн. собр. соч. Конанъ-Дойля въ 22 кн. за доплату 3 р. 40 к. „Чудеса техники“ въ 6 кн. за доплату 1 р. 20 к.

Главная Контора: СПБ., Стремянная, 12, соб. д. Изд. П. П. Сойкинъ.

## ОТКРЫТА ПОДПИСКА

на 1911-й годъ

(одиннадцатый годъ изданія)

на

## „ОТДЫХЪ ХРИСТИАНИНА“

ежемѣсячный журналъ художественной беллетристики, отражающей въ себѣ и всѣ явленія религіозно-философской мысли и жизни, литературныхъ и церковно-общественныхъ теченій.

Кромѣ 12-ти съ рисунками книжекъ, въ которыхъ до 2000 страницъ текста, журналъ дастъ бесплатнымъ приложеніемъ, въ видѣ отдѣльной книги, послѣдовательный комментарий апостольскихъ посланій, составленный по трудамъ епископа **Деофана-Заговорина**. (Въ розничной продажѣ цѣна приложенія три рубля).

Сотрудниками состоятъ: Проф. Университета П. Я. Свѣтловъ, профосс. М. М. Тарѣевъ, И. П. Ювачевъ (Миролюбовъ), В. Я. Свѣтловъ, А. А. Коринфскій, Г. Т. Сѣверцевъ-Полиловъ, Р. П. Кумовъ, В. П. Никонъ, Е. Н. Погожевъ-Поселянинъ, Н. Д. Кузнецовъ, Н. П. Смоленскій, А. А. Клавинъ, Прот. С. И. Остроумовъ, свящ. М. Левитовъ, Д. И. Боголюбовъ, Прот. П. А. Миртовъ, А. И. Платоновъ, А. О. Платонова, Н. П. Розановъ, Н. М. Бѣлавинъ (Воротынскій), Вережниковъ, К. С. Звягинъ, В. П. Тарасовъ, А. В. Кругловъ, и др.

Цѣна журнала съ приложеніемъ и пересылкой 3 рубля.

Заграницу—5 р. За перемѣну адреса 40 коп.

С.-Петербургъ, Обводный каналъ, д. 116.

Редакторъ Прот. П. Миртовъ.

---

ОТКРЫТА ПОДПИСКА на 1911 г.  
на литературн., народно-публицистическій  
— Ж У Р Н А Л Ъ —

## ТРЕЗВАЯ ЖИЗНЬ,

(ЕЖЕМѢСЯЧНО)

одобренный Учебнымъ Комитетомъ Св. Синода для учебныхъ и фунда. библ. духовно-учебныхъ зав. за 1905, 6, 7 и 8 г.г.

Нашъ журналъ попрежнему станеть отмѣчать всѣ побѣды трезвости, освѣщать назрѣвающіе вопросы трезвеннаго движенія и пролагать пути въ область все новыхъ и новыхъ средствъ борьбы съ смертоноснымъ недугомъ пьянства.

Вмѣстѣ съ тѣмъ „Трезвая Жизнь“ явится самымъ дешевымъ литературнымъ ежемѣсячникомъ, преслѣдующимъ просвѣтительныя цѣли.

Въ 1911 году журналъ дастъ для о.о. сельскихъ пастырей рядъ живыхъ очерковъ съ цѣнными практическими указаніями подъ общимъ заглавіемъ:

### Трезвенная работа въ приходѣ.

Въ виду предстоящаго введенія курса трезвости въ учебныя заведенія, будетъ предложенъ рядъ руководящихъ методическихъ замѣтокъ для преподавателей и народныхъ учителей. Это составитъ отдѣлъ:

### Уроки трезвости въ школѣ.

Въ качествѣ бесплатнаго приложенія журналъ дастъ: сборникъ стихотвореній для трезвенныхъ пѣвческихъ хоровъ.

Статьи, рассказы, приспособленные къ чтенію въ аудиторіяхъ, въ школахъ и войскахъ, будутъ иллюстрироваться картинами, легко обращающимися въ стекло-видныя для свѣтового фонаря.

Цѣна **ОДИНЪ** рубль.

Заграницу 2 руб. За перемѣну адреса 20 к.

Адресъ редакціи и конторы: С.-Петербургъ. Обводный каналъ, д. 116.

Редакторъ Прот. *П. Миртовъ*.

---

ОТКРЫТА ПОДПИСКА на 1911 г.

(VIII годъ изданія)

на

## ВОСКРЕСНЫЙ БЛАГОВѢСТЬ.

(еженедѣльно).

Кромѣ 52 номеровъ въ художественной обложкѣ, что составитъ книгу въ 1665 стр. съ живымъ, художественно-литературнымъ и интересно составленнымъ матеріаломъ, журналъ дастъ безплатнымъ приложеніемъ второй сборникъ бесѣдъ Берсье.

Цѣна 2 руб. съ приложеніемъ и пересылкой.

За границу 3 руб. За перемѣну адреса 28 коп.

Сотрудники тѣ же, что и въ „Отдыхъ Христіанина“.

Адресъ: С.-Петербургъ, Обводный, 116.



---

Редакторъ *Н. Шелутинскій.*

---

Печ атать разрѣш. 1910 г. 18 октября. И. д. цензора, прот. *П. Дедевичъ.*  
Гродненская Губернская Типографія.